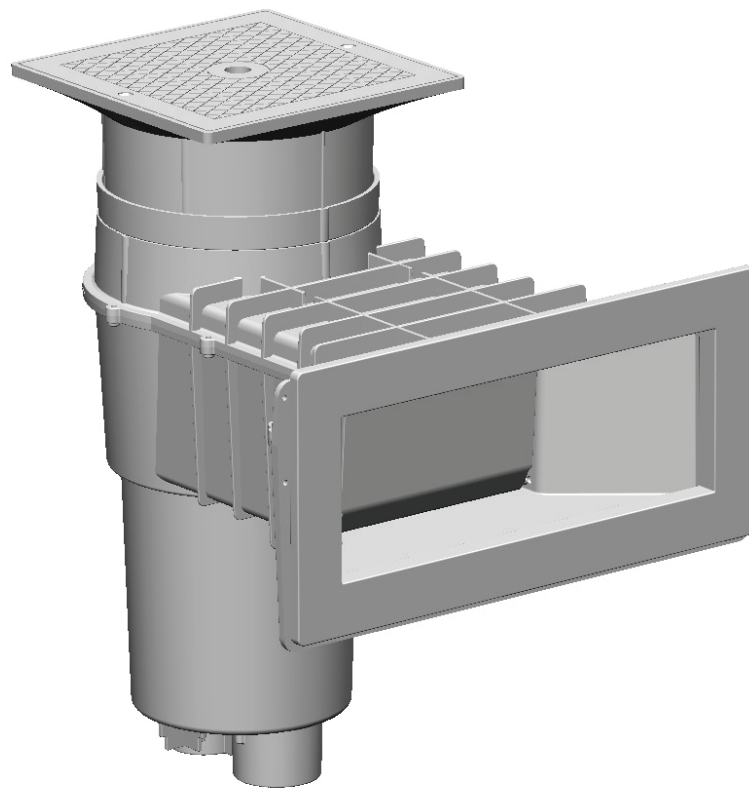


# ÉCUMOIRE POUR PISCINE CREUSÉE

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèles: 140-0005 Gris / 140-0015 Blanc



### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour que votre piscine reste sécuritaire, propre et hygiénique, n'oubliez pas de vider régulièrement le panier de l'écumoire.  
**LISEZ ET RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## ⚠ AVERTISSEMENT

Lire, comprendre et suivre attentivement les instructions de ce manuel.  
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

## ⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE PIÉGEAGE PAR ASPIRATION

L'aspiration dans les bouches d'aspiration et/ou les couvercles de bouches d'aspiration inadéquats, endommagés, mal installés ou manquants peut entraîner de nombreux risques. Ces risques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, notamment :



**PIÉGEAGE DES CHEVEUX** – Les cheveux peuvent se coincer dans le couvercle de la prise d'aspiration.



**PIÉGEAGE D'UN MEMBRE** – Si un membre est inséré dans une prise d'aspiration ou un couvercle de sortie d'aspiration endommagé, fissuré, manquant ou mal installé, le membre peut rester coincé et enfler.



**PIÉGEAGE DU CORPS PAR ASPIRATION** – L'application d'une pression négative sur une grande partie du corps peut entraîner un piégeage du corps.



**EVISCÉRATION** – L'application d'une pression négative directement sur les intestins par l'intermédiaire d'une prise d'aspiration ou d'un couvercle d'aspiration endommagé, fissuré, manquant ou mal installé peut provoquer une éviscération.



**PIÉGEAGE MÉCANIQUE** – Les bijoux, maillots de bain, accessoires pour cheveux, doigts, orteils ou articulations coincés dans l'ouverture d'un couvercle de sortie d'aspiration endommagé, fissuré, manquant ou mal sécurisé, peuvent provoquer un piégeage mécanique.

### POUR MINIMISER LES RISQUES DE PIÉGEAGE

- Si les bouches d'aspiration sont suffisamment petites pour être bloquées par une personne, il faut installer au moins deux bouches fonctionnelles par pompe. Si les deux prises sont situées sur le même plan, elles doivent être installées à une distance d'au moins 3 pieds. La distance est mesurée à partir du point le plus proche de chaque prise.
- Les prises d'aspiration fonctionnant par paires doivent être placées de manière à éviter qu'elles ne soient bloquées par un seul utilisateur.
- Les bouches d'aspiration fonctionnant par paires ne doivent pas être situées dans les zones de sièges ou de dossiers.
- Ne jamais utiliser la piscine ou le spa si les couvercles des bouches d'aspiration sont endommagés, fissurés, manquants ou mal installés.
- Remplacez immédiatement toute pièce endommagée, fissurée, manquante ou mal installée.
- Les lois et codes locaux doivent être respectés (exemple : ASME, normes APSP, CPSC, etc.).
- Selon le CPSC et l'ICC International Residential Code, un système de décompression ou un système de drainage par gravité doit être installé.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Si les bouchons utilisés pour les tests de pression ou pour l'hivernage ne sont pas retirés de toutes les bouches d'aspiration, le risque de piégeage est fortement accru.

**⚠ AVERTISSEMENT** – La présence de débris dans les composants des bouches d'aspiration, tels que feuilles, cheveux, papier ou autres matériaux obstruant les lignes d'aspiration, augmente le risque de piégeage.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Les composants des bouches d'aspiration ont une durée de vie limitée. Le couvercle/la grille doivent être inspectés fréquemment et remplacés au moins tous les sept ans. Remplacez immédiatement tout composant endommagé, fissuré, manquant ou mal installé.

**⚠ ATTENTION** – Les composants tels que les systèmes de filtration, les pompes et les chauffe-eau doivent être placés de manière à ne pas constituer une surface d'escalade ni permettre un accès à la piscine pour les jeunes enfants sans surveillance. Pour réduire le risque de blessure, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ou de grimper sur ces composants. Surveillez étroitement les enfants en tout temps.

**⚠ AVERTISSEMENT – PRESSION DANGEREUSE** : Les piscines et les spas utilisent des systèmes qui fonctionnent sous haute pression pendant le démarrage, le fonctionnement normal et peu après l'arrêt. La pression peut être dangereuse pour toute personne se trouvant à proximité, ne vous approchez pas des systèmes de circulation d'eau pendant le démarrage. De tels événements peuvent entraîner des dommages matériels, des blessures graves et la mort.

**⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE SÉPARATION** : Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner une séparation violente des composants de la pompe et/ou du filtre.

Toutes les commandes du système et de la pompe doivent être en position d'arrêt et la soupape de décharge manuelle du filtre doit être en position ouverte avant de procéder à l'entretien du système de circulation de la piscine et du spa. Ne faites pas fonctionner les systèmes de circulation de la piscine et du spa si un composant est mal assemblé, endommagé ou manquant. Toutes les vannes du système doivent être réglées de manière à laisser l'eau retourner dans la piscine avant de démarrer la pompe. Ne déplacez jamais la vanne de commande du filtre lorsque le système fonctionne. La valve de décharge manuelle doit

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

être ouverte avant le démarrage de la pompe. La soupape de décharge manuelle doit rester ouverte jusqu'à ce qu'un flux d'eau régulier s'écoule. Un mélange d'air et d'eau ne compte pas et indique que l'air n'est pas entièrement purgé du système.

La soupape de décharge manuelle du filtre doit être solidement fixée au corps du filtre avant de faire fonctionner le système. Ne dépassez jamais 30 PSI lorsque vous utilisez ou testez le système de circulation. N'utilisez pas d'air comprimé pour purger le système, car cela peut provoquer l'explosion de composants, entraînant des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. N'utilisez qu'un ventilateur à basse pression (moins de 5 PSI) et à haut débit d'air pour purger la pompe, le filtre ou la tuyauterie avec de l'air, par exemple un aspirateur d'atelier de grande capacité ou un souffleur d'air équivalent.

**ATTENTION** – Ce produit est destiné aux piscines permanentes et à certains spas. Ne l'utilisez pas avec une piscine démontable/entreposable. Une piscine permanente est construite sur le sol, dans le sol ou à l'intérieur d'un bâtiment et ne peut pas être démontée pour être entreposée. Une piscine démontable est construite de manière à pouvoir être facilement démontée et stockée sans en affecter l'intégrité.

**AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:** Tout le câblage électrique doit être conforme aux codes électriques locaux, aux réglementations et aux codes électriques nationaux et provinciaux (NEC). Une tension électrique dangereuse peut provoquer des chocs électriques, des brûlures, des dommages matériels et même la mort. N'utilisez jamais de rallonge pour raccorder l'équipement de la piscine à l'alimentation électrique. Une prise électrique correctement située est nécessaire. Mettez toujours l'équipement électrique hors tension avant de l'installer, de l'entretenir ou d'effectuer tout autre travail lié à l'équipement. Les câbles endommagés doivent être remplacés immédiatement. Placez les conduits de manière à éviter les dommages causés par les tondeuses à gazon et autres équipements d'aménagement paysager.

N'utilisez jamais une conduite d'alimentation en gaz comme mise à la terre électrique. Les appareils électriques non mis à la terre peuvent provoquer des chocs électriques graves, voire mortels. Tout l'équipement électrique doit être mis à la terre **AVANT** d'être connectés à l'alimentation électrique.

Les appareils électriques qui ne sont pas mis à la terre par rapport à la structure de la piscine, du spa ou du bain à remous augmentent considérablement le risque de **choc électrique**. Pour réduire ce risque, consultez les instructions d'installation et faites appel à un électricien professionnel pour la mise à la terre de l'équipement électrique. Un électricien agréé doit également être consulté pour connaître les codes électriques locaux et les exigences en matière de mise à la terre.

Un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT/GFCI) doit protéger le circuit alimentant l'équipement électrique de la piscine. L'installateur doit fournir et tester le disjoncteur de fuite à la terre. Le disjoncteur de fuite à la terre doit être testé régulièrement. Pour tester la prise du DDFT, appuyez sur le bouton « TEST »; cette action doit interrompre le courant. Lorsque le courant est interrompu, appuyez sur le bouton « RESET » pour rétablir le courant. Si le disjoncteur de fuite à la terre ne fonctionne pas comme décrit, il est défectueux. Si l'alimentation est interrompue sans que le bouton de test ait été enfoncé, un courant de fuite à la terre circule et le risque d'électrocution est élevé. N'utilisez aucun équipement si un courant de fuite à la terre est présent. Débranchez tout équipement électrique et faites corriger le problème par un technicien qualifié.

**Note à l'attention de l'électricien:** un conducteur en cuivre solide de calibre #8 AWG [#6 AWG pour le Canada] doit être utilisé pour connecter les cosses de liaison externes de l'équipement électrique aux tiges de renforcement métallique ou au treillis métallique de la structure de la piscine. Toutes les parties métalliques (piscine, spa, cuve thermique, tuyauterie métallique sauf la tuyauterie de gaz et les conduits métalliques) situées à moins de 1,5 mètre des parois de la piscine, du spa ou de la cuve thermique doivent être reliées électriquement. Tout le câblage, y compris la mise à la terre et la liaison, doit respecter les codes électriques nationaux (NEC).

## AVERTISSEMENT – RISQUE D'HYPERTHERMIE:

L'hyperthermie se produit lorsque la température du corps humain dépasse largement la normale. Les symptômes de l'hyperthermie comprennent la somnolence, la léthargie, les vertiges, la perte de conscience et l'augmentation de la température corporelle. Les effets sont les suivants:

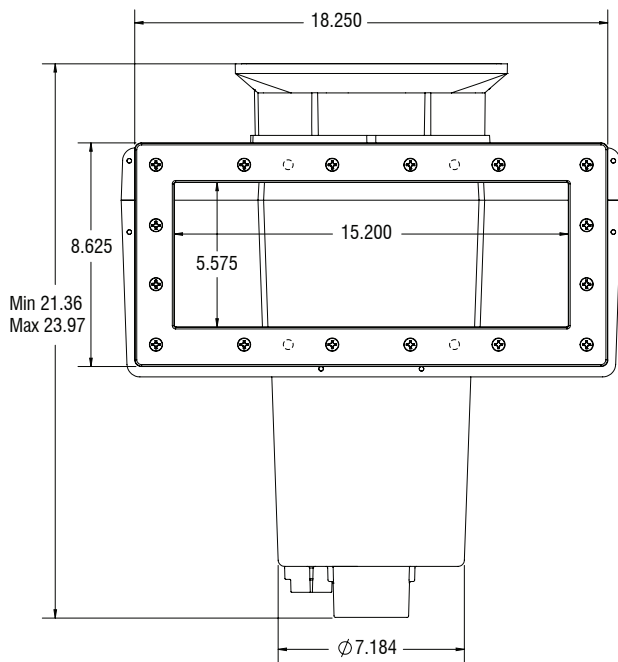
- Inconscience d'un danger imminent
- Non-perception de la chaleur
- Absence de reconnaissance de la nécessité à sortir de l'eau chaude
- Incapacité physique de sortir de l'eau chaude
- Dommages au fœtus
- Perte de conscience pouvant entraîner la noyade

## L'HYPERTHERMIE PEUT ÊTRE ÉVITÉE EN SUIVANT LES «RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES JACUZZIS» RECOMMANDÉES PAR LA COMMISSION AMÉRICAINE DE SÉCURITÉ DES PRODUITS DE CONSOMMATION (CPSC)

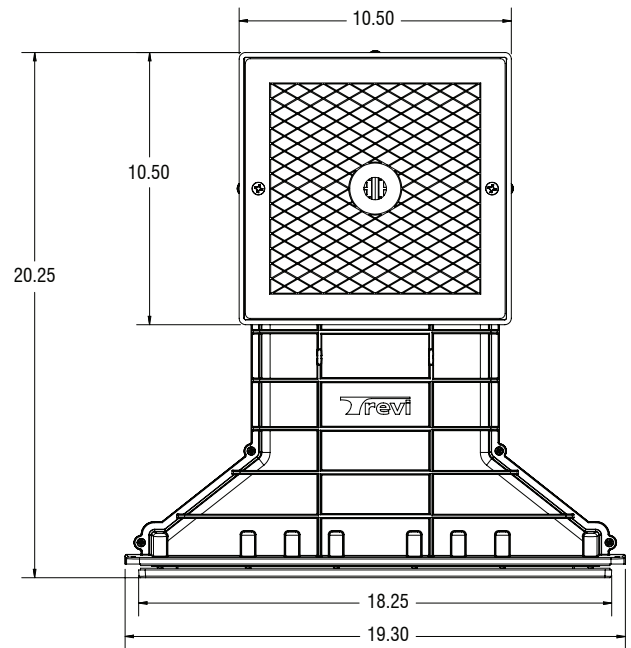
- La température de l'eau ne doit pas dépasser 40 °C (104°F). Une température de l'eau de 38 °C (100 °F) est considérée comme sûre pour un adulte en bonne santé. Des précautions supplémentaires doivent être prises pour les jeunes enfants. Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer une hyperthermie.
- La consommation d'alcool avant ou pendant l'immersion dans un spa ou une cuve thermique peut entraîner de la somnolence. La somnolence peut conduire à la noyade si la personne s'endort ou perd connaissance.
- L'immersion dans une eau dont la température est supérieure à 38 °C (100 °F) peut provoquer des lésions fœtales (lésions cérébrales ou malformations de l'enfant) pendant les trois premiers mois de la grossesse. Les femmes enceintes ne doivent pas s'immerger dans de l'eau dont la température est supérieure à 38 °C.
- La température doit toujours être vérifiée à l'aide d'un thermomètre précis avant d'utiliser un spa ou une cuve thermique. Les thermostats des spas et des jacuzzis ne sont pas toujours précis et la température peut s'écarter de la température cible de 2,2 °C (4 °F).
- Lorsque vous entrez dans l'eau chaude (spa ou cuve thermique), remuez toujours l'eau pour éviter les couches chaudes à la surface. Les personnes non informées ou qui ignorent les règles d'utilisation sécuritaire ne doivent pas manipuler les commandes de température, car elles risquent de se brûler.
- Les personnes qui prennent des médicaments provoquant la somnolence ne doivent pas utiliser les spas ou les jacuzzis. Ces médicaments comprennent les tranquillisants, les antihistaminiques et les anticoagulants.
- Les personnes qui souffrent ou ont souffert d'une maladie cardiaque, de problèmes circulatoires, de diabète ou de problèmes de tension artérielle doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa ou un jacuzzi.
- Si la piscine, le spa ou le jacuzzi est utilisé à des fins thérapeutiques, vous devez suivre les conseils d'un médecin.

# DIMENSIONS DU PRODUIT

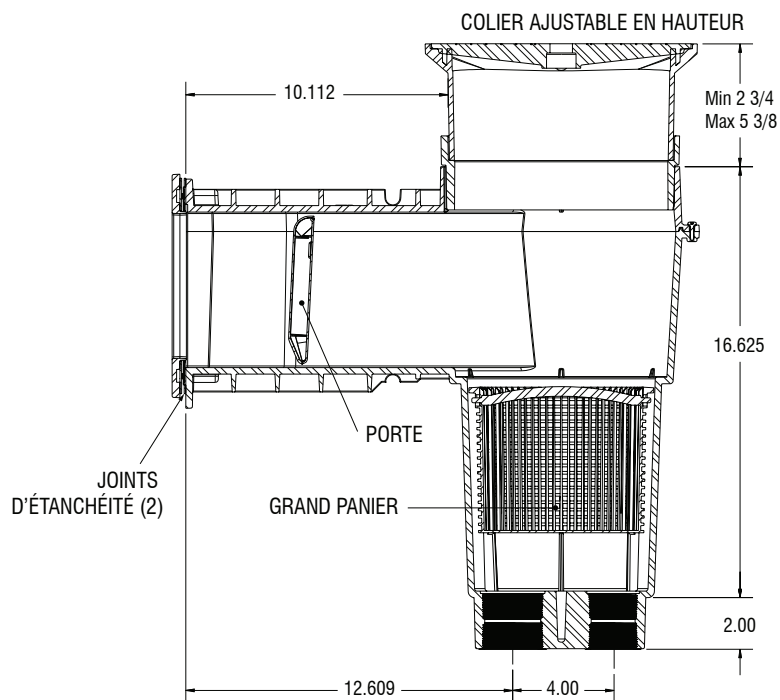
## VUE DE DEVANT



## VUE DU DESSUS

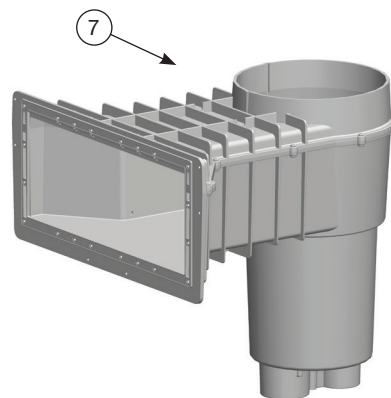
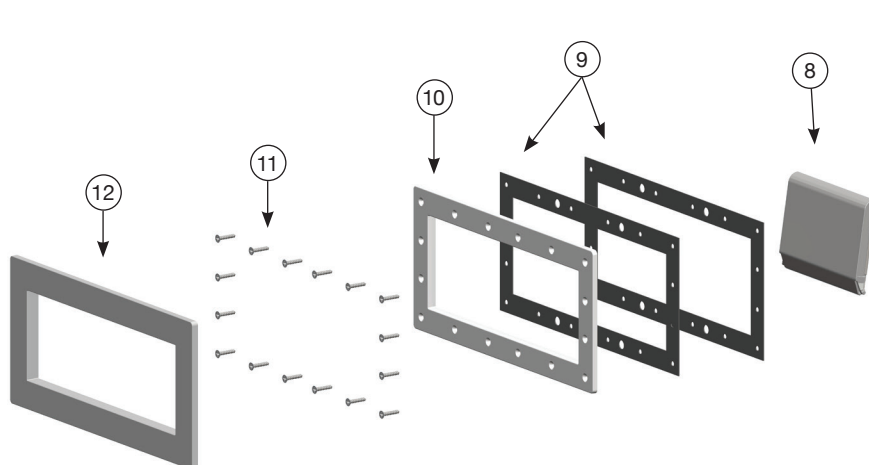
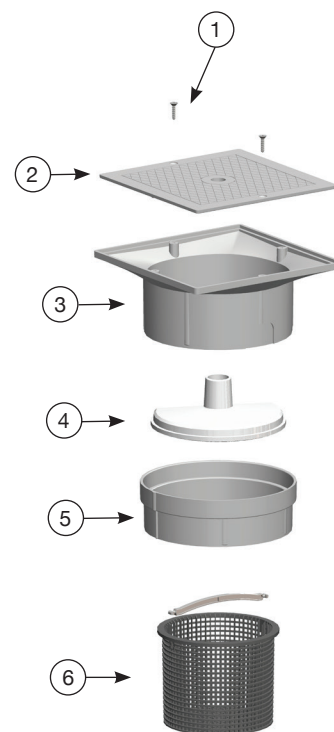


## VUE DE SECTION



# | LISTE DES COMPOSANTES

#	Description	Couleur	# Pièce	Qté
1	VIS DU COUVERCLE		160-0001	2
2	COUVERCLE	Gris	140-1013	1
		Blanc	140-1113	
3	TÊTE DE L'ÉCUMOIRE	Gris	140-1007	1
		Blanc	140-1107	
4	ADAPTATEUR D'ASPIRATEUR	Gris	140-4003	1
		Blanc	140-4103	
5	ADAPTATEUR D'ÉCUMOIRE	Gris	140-1006	1
		Blanc	140-1106	
6	PANIER	Gris	140-4005	1
		Blanc	140-4105	
7	SOUS ASSEMBLAGE HAUT ET BAS DE CORPS	Gris	140-4008	1
		Blanc	140-4108	
8	PORTE	Gris	140-4004	1
		Blanc	140-4104	
9	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ		145-0003	2
10	PLAQUE FRONTALE	Gris	140-1005	1
		Blanc	140-1105	
11	VIS POUR PLAQUE FRONTALE (x16)		140-4001	1
12	CACHE VIS ENCADREMENT	Gris	140-1009	1
		Blanc	140-1109	



# INSTALLATION DE L'ÉCUMOIRE

## DÉCOUPE DU PANNEAU

(SEULEMENT SI IL N'EST PAS PRÉCOUPÉ  
DANS LE MUR DE LA PISCINE)

**Hauteur:** 6" minimum (152 mm), 6 ¼" maximum (150 mm)

**Largeur:** 15 9/16" minimum (203 mm), 15 13/16" maximum (210 mm)

Percer ou poinçonner 20 trous de ¼" (6 mm) de diamètre, comme  
indiqué sur la (fig. 1):

- Seize (16) trous pour l'assemblage
- Quatre (4) trous pour les vis de fixation temporaire

## INSTRUCTIONS POUR LES PANNEAUX AUTRES QUE LE BOIS, AVEC UNE TOILE EN VINYLE

1. Percer et couper la section du panneau mural selon les dimensions (fig. 1).
2. Placer le joint sur la face de l'écumoire, en veillant à ce que les trous du joint d'étanchéité soient bien alignés sur ceux de la face de l'écumoire. (Une très légère application de mastic silicone aidera à maintenir le joint en place).
3. Alignez la face de l'écumoire et le joint d'étanchéité avec les trous percés dans le panneau, puis fixez-les au panneau mural à l'aide des trous et des quatre vis appropriées pour l'écumoire: 140-0005 GRIS / 140-0015 BLANC.
4. Pour les piscines avec une toile en vinyle, installez le revêtement avant de passer à l'étape 5.
5. Aligner le deuxième joint et la plaque frontale. Fixer fermement la face de l'écumoire à l'aide des (16) vis à tête plate de 1" de long. S'il s'agit d'une piscine avec toile en vinyle, percez la toile à travers les trous de la plaque frontale, un à la fois, avant d'insérer les vis. Les vis doivent traverser la plaque frontale, le joint d'étanchéité, la toile, le panneau mural, le joint d'étanchéité et la face de l'écumoire, strictement dans cet ordre.
6. La toile en vinyle doit être découpée le long du bord intérieur de la plaque frontale.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter le piégeage de cheveux ou de corps, un ensemble de raccord de sortie d'aspiration (Suction Outlet Fitting Assembly, SOFA) conforme à la norme ANSI/ASME A112.19.8b-2009 VGBA2017 doit être installé.

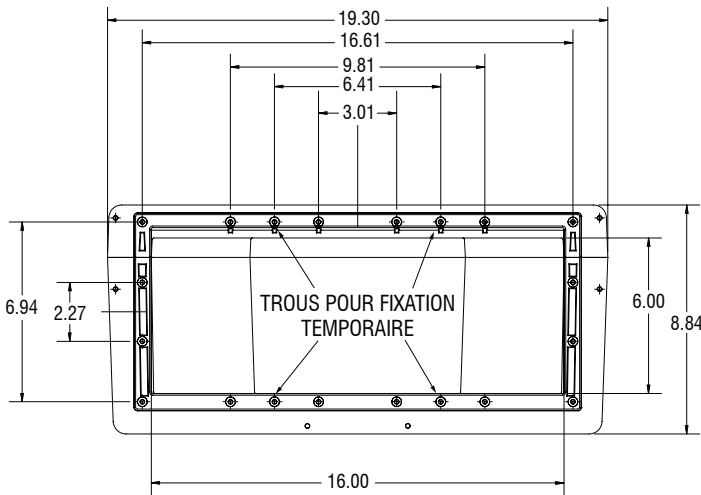


FIGURE 1

## DÉTAILS D'ASSEMBLAGE

### DÉBIT D'EAU DE L'ÉCUMOIRE

Tuyaux	1 ½"	2"
GPM	10 à 36	10 à 55
LPM	37 à 136	37 à 206

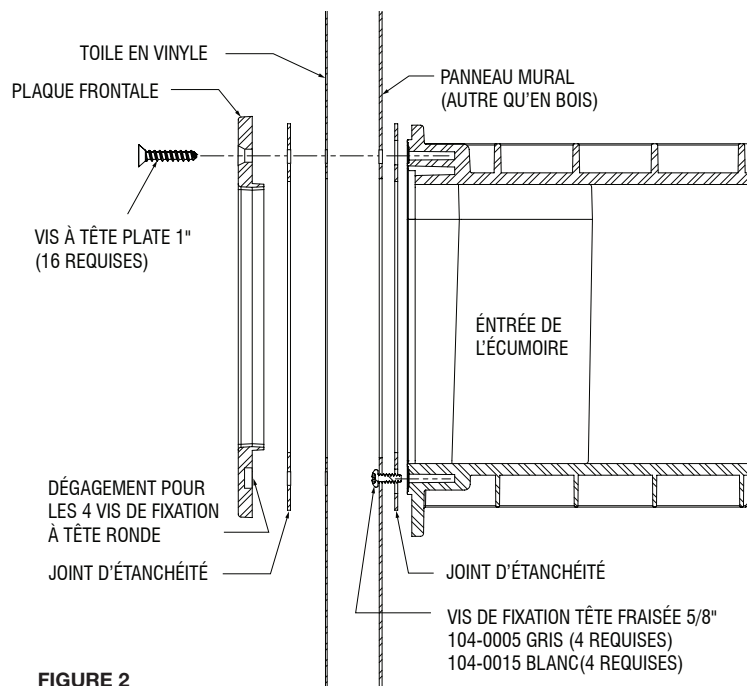


FIGURE 2

# INSTALLATION DU RACCORD DE RETOUR D'EAU

(de la pompe à la piscine)

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ce composant est un raccord de retour d'eau vers la piscine.

### AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PRISES

**D'ASPIRATION :** Si les prises d'aspiration et/ou les couvercles des prises d'aspiration sont modifiés, altérés, endommagés de quelque manière que ce soit, cassés, fissurés, manquants ou mal fixés, la puissance d'aspiration peut provoquer des blessures graves et/ou mortelles.

1. Ce raccord de retour d'eau est destiné à être installé dans une piscine dotée d'un revêtement en vinyle. L'épaisseur de la paroi de la piscine ne doit pas dépasser  $\frac{1}{4}$ " lorsque le contre-écrou est installé dans une position, ou être comprise entre  $\frac{5}{8}$ " et 1" lorsque le contre-écrou est installé en position inversée.
2. Utilisez les outils appropriés pour faire une découpe circulaire dans la paroi de la piscine d'un diamètre compris entre 3" et 3  $\frac{1}{16}$ ".
3. Installez le corps du raccord de retour d'eau dans le trou depuis l'intérieur de la paroi de la piscine. Installez le raccord avec le repère (encoche dans le joint) vers le haut, en position 12 heures. Cela permettra de localiser facilement les (4) trous de vis d'installation lorsque la toile en vinyle les recouvre. La surface sous la bride doit être appuyée contre la paroi de la piscine. Si la paroi de la piscine n'a pas plus de  $\frac{1}{4}$ " d'épaisseur, installez et vissez le contre-écrou sur le corps du raccord avec le côté octogonal opposé à la paroi de la piscine (fig. 3). Serrez fermement le contre-écrou à la main jusqu'à ce qu'il soit bien calé contre la paroi de la piscine. Serrer ensuite le contre-écrou d'un demi-tour complet à l'aide d'une clé à molette, pince ajustable à grande ouverture ou de tout autre outil approprié. **REMARQUE IMPORTANTE :** ne pas trop serrer l'écrou, cela pourrait endommager les composants de façon permanente. Si l'épaisseur de la paroi de la piscine est supérieure à  $\frac{5}{8}$ " et inférieure à 1", inversez l'orientation du contre-écrou et vissez-le comme décrit précédemment (fig. 4).
4. Installez le revêtement en vinyle (toile en vinyle) de la piscine conformément aux instructions de pose du revêtement.

5. Placez la plaque de fixation avant (face plate) sur la paroi intérieure de la piscine, en veillant à ce que l'une des 4 encoches de la plaque de fixation soit alignée avec le repère du corps du raccord de retour. Cela facilitera l'alignement avec les (4) trous de vis dans le corps du raccord de retour. Percez la toile de piscine en vinyle à travers la plaque de fixation, un trou à la fois, en vous assurant que les trous de la plaque de fixation sont bien alignés avec les 4 trous de vis du corps de retour. Insérez les (4) vis de 1" et les visser sans les serrer.
6. Serrez fermement les vis pour fixer la plaque de fixation au corps de l'appareil. **REMARQUE IMPORTANTE :** ne serrez pas trop les vis, cela pourrait endommager les composants de façon permanente. Les vis doivent être fixées à travers la plaque de fixation, le revêtement en vinyle et dans le corps du retour d'eau.
7. Découpez la toile en vinyle le long du bord intérieur de la plaque frontale, en veillant particulièrement à ne pas endommager les composants lors de la découpe du vinyle.

⚠ **AVERTISSEMENT** – Tous les éléments autour de la piscine, tels que le système de filtration, les pompes et le chauffe-eau, doivent être placés suffisamment loin de la piscine ou de la barrière de protection afin d'éviter qu'ils ne soient utilisés comme moyen d'accès à la piscine par de jeunes enfants.

⚠ **AVERTISSEMENT – Pression dangereuse :** La pression maximale de fonctionnement du système de recirculation de l'eau est de 30 PSI, même lorsque le système de filtration est obstrué par des débris. Faire fonctionner ou tester le système de recirculation à plus de 50 PSI peut endommager l'équipement et/ou causer de graves blessures aux personnes présentes. Le système de recirculation ne doit en aucun cas fonctionner à plus de 30 PSI.

⚠ **AVERTISSEMENT – Pression dangereuse :** Ne changez jamais la position de la vanne de commande du filtre lorsque la pompe est en marche. Changer la position de la vanne de commande du filtre pendant que la pompe fonctionne, peut endommager l'équipement et/ou causer de graves blessures aux personnes présentes

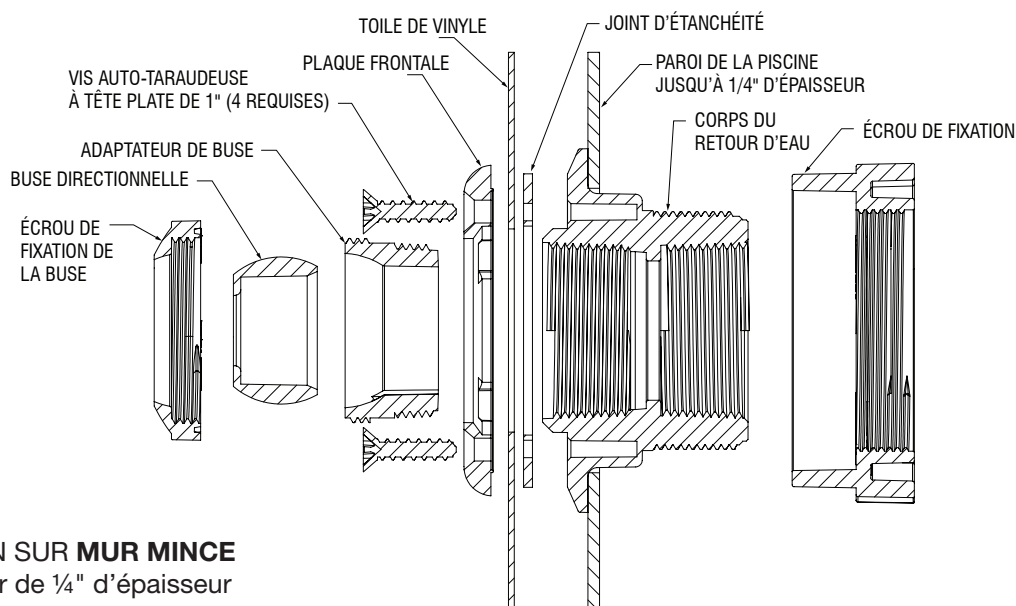


FIGURE 3

### INSTALLATION SUR MUR MINCE

Jusqu'à un mur de  $\frac{1}{4}$ " d'épaisseur

## | INSTALLATION DU RACCORD DE RETOUR D'EAU

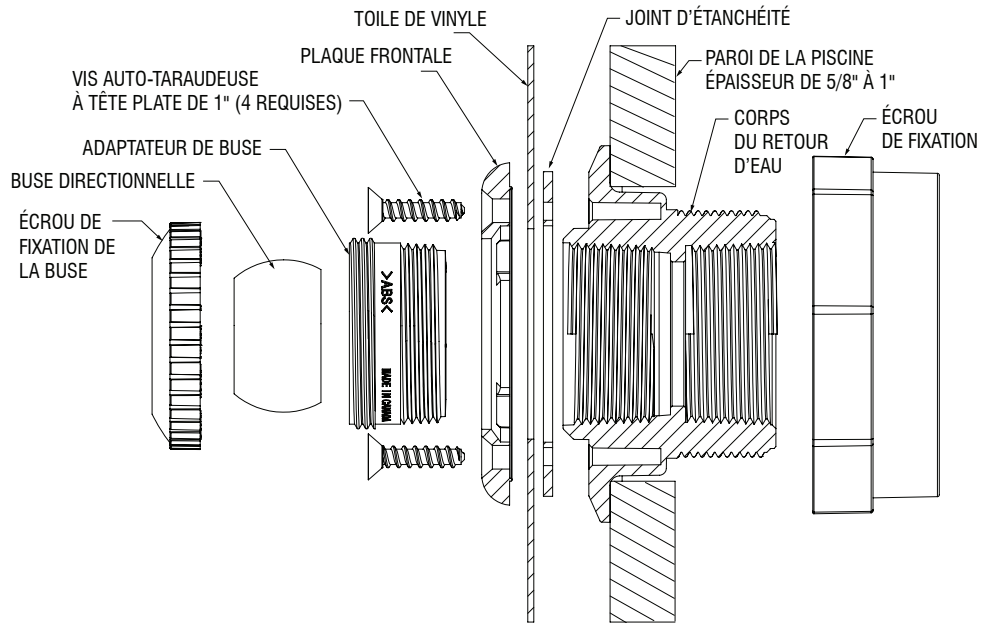
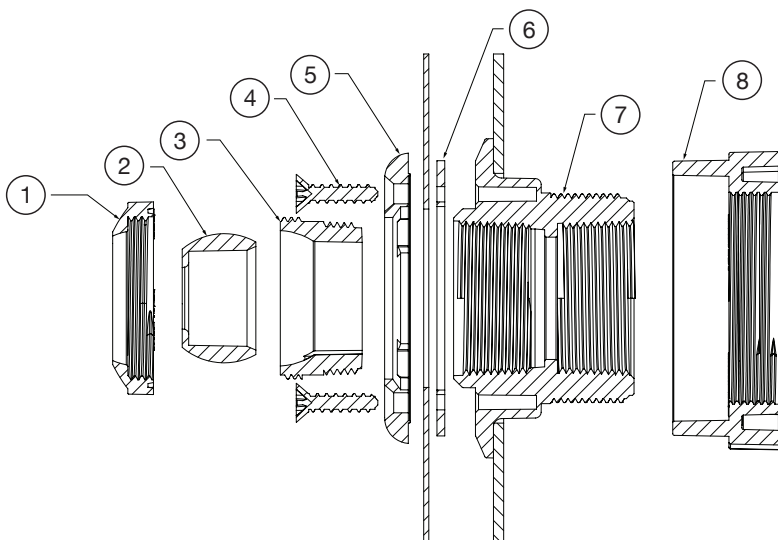


FIGURE 4

### INSTALLATION SUR MUR ÉPAIS

Pour des murs de 5/8" to 1" d'épaisseur

## LISTE DES PIÈCES DU RETOUR D'EAU



#	Description	Couleur	# Pièces
1	ÉCROU DE FIXATION DE LA BUSE	Gris	140-2003
		Blanc	140-2103
2	BUSE DIRECTIONNELLE	Gris	140-2000
		Blanc	140-2100
3	ADAPTATEUR DE BUSE	Gris	140-2001
		Blanc	140-2101
4	VIS AUTO-TARAUDEUSE À TÊTE PLATE DE 1" (x4)	Gris	140-4002
		Blanc	140-2105
5	PLAQUE FRONTALE	Gris	140-2005
		Blanc	140-2105
6	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ		145-0001
7	CORPS DU RETOUR D'EAU	Gris	140-2004
		Blanc	140-2104
8	ÉCROU DE FIXATION	Gris	140-2002
		Blanc	140-2102

# ENTRETIEN

## PRÉPARATION DE LA PISCINE

Tous les composants de la piscine doivent être installés de manière complète et permanente avant de procéder à l'installation du système de filtration et de la toile en vinyle.

## ÉCUMOIRE – AJUSTEMENT DU DÉBIT D'EAU

Pour un débit maximal, éloignez complètement la plaque coulissante de contrôle du débit de l'entrée d'eau. Pour varier le débit, déplacez la plaque coulissante de contrôle du débit partiellement (plus ou moins) au-dessus de l'entrée d'eau pour obtenir le débit requis.

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR DE LA PISCINE

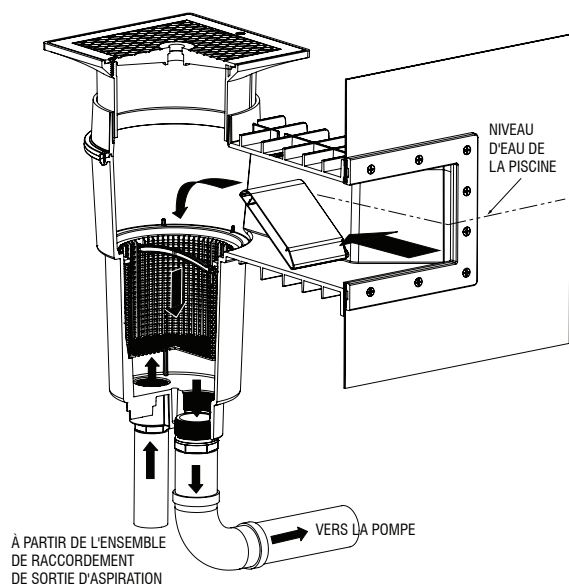
Retirez le couvercle de l'écumoire et le panier 140-4005/140-4105. Videz le panier de tous les débris susceptibles d'obstruer le flux complet. Éloignez complètement la plaque coulissante de contrôle du débit de l'entrée d'eau, en position de plein débit. Remplacez le panier dans l'écumoire. Utilisez l'adaptateur d'aspiration Lacus 140-4003/140-4103, préassemblé avec le tuyau d'aspiration et la brosse d'aspiration. Immergez l'ensemble d'aspiration dans l'eau de la piscine pour remplir le tuyau d'eau, afin d'éviter que la pompe ne fonctionne à sec. Placez rapidement l'adaptateur d'aspiration dans l'écumoire, au-dessus du panier, bien centré, pour garantir qu'il ne perdra pas l'aspiration pendant l'opération de nettoyage de la piscine.

Lorsque l'aspiration des déchets de la piscine est terminée, mettez la pompe à l'arrêt (OFF), retirez l'ensemble d'aspiration de l'écumoire, retirez le panier de l'écumoire, enlevez tous les débris et lavez-le avec soin. Remplacez le panier. Le panier de la pompe de recirculation, si la pompe en est équipée, doit également être vidé et nettoyé. Reportez-vous aux instructions d'entretien spécifiques à chaque modèle de pompe de piscine. Mettez la pompe en marche et laissez-la s'amorcer complètement avec l'eau de la piscine.

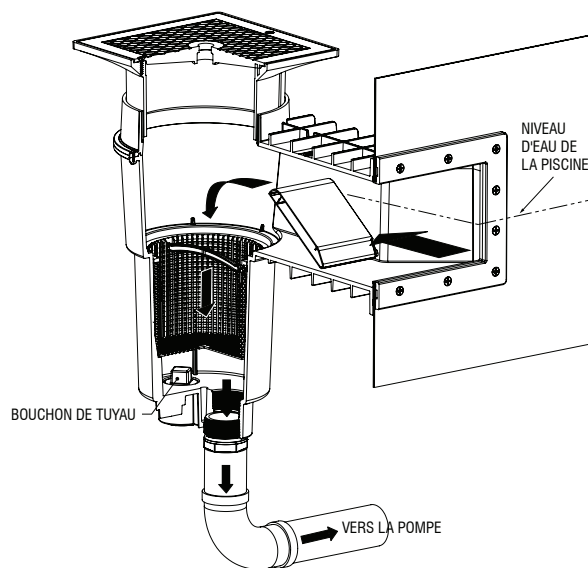
Si l'installation est équipée d'un système de filtration à sable ou à billes de verre, mettez la pompe à l'arrêt et effectuez un « lavage à contre-courant » (backwash) en suivant les « instructions de lavage à contre-courant » afin de nettoyer le filtre de tous les débris et de rétablir la pression de filtration normale du système.

Si l'installation est équipée d'un système de filtration à cartouche, mettez la pompe à l'arrêt et procédez au nettoyage de la cartouche conformément aux instructions de l'unité de filtration. Ensuite, mettez la pompe en marche et rétablissez la pression de filtration normale du système.

**REMARQUE IMPORTANTE :** si la pression dans le système est supérieure à la pression de fonctionnement normale, arrêtez immédiatement la pompe et recherchez un blocage ou tout objet obstruant le flux dans la ligne. Si la pression est inférieure à la pression de fonctionnement normale, recherchez une fuite dans le système (par exemple, un raccord défectueux, une conduite déconnectée, etc.).



**FIGURE 5** - Écumeur installé avec une ligne d'aspiration raccordée au système d'aspiration au fond de la piscine (Suction Outlet Fitting Assembly (SOFA)).



**FIGURE 6** - Écumeur installé avec la ligne d'aspiration du système d'aspiration au fond de la piscine séparée de l'écumoire (Suction Outlet Fitting Assembly (SOFA)).

## PROCÉDURE D'HIVERNISATION

Dans les régions du pays où la température peut descendre en dessous du point de congélation, pour éviter d'endommager l'écumoire et les composants de la piscine, suivez scrupuleusement les instructions d'hivernisation de la piscine avant que la température ambiante n'atteigne le point de congélation

## NETTOYAGE DU PANIER DE L'ÉCUMOIRE

Arrêtez la pompe, retirez le panier de l'écumoire, enlevez tous les débris et nettoyez-le soigneusement. Remplacez ensuite le panier. Videz et nettoyez également le panier de la pompe. Reportez-vous aux instructions d'entretien de la pompe de piscine spécifiques à chaque modèle de pompe. Redémarrez la pompe et laissez-la s'amorcer complètement avec l'eau de la piscine.

Si nécessaire, utilisez l'une des procédures suivantes pour nettoyer le filtre de la piscine :

- a. Si l'installation est équipée d'un système de filtration à sable ou à billes de verre, arrêtez la pompe, puis effectuez un « lavage à contre-courant » (backwash) en suivant les instructions propres au filtre. Cette opération permet de nettoyer le filtre de tous les débris et de rétablir la pression normale de filtration de l'installation.
- b. Si l'installation est équipée d'un système de filtration à cartouche, arrêtez la pompe, nettoyez la cartouche selon les instructions du fabricant, puis redémarrez la pompe afin de rétablir la pression de filtration normale du système.

## GARANTIE LIMITÉE

Lacus Innovations Inc. garantit à l'acheteur original de cet équipement que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de UN (1) an à compter de la date d'achat.

Les pièces qui tombent en panne ou deviennent défectueuses pendant la période de garantie, sauf en cas de gel, de négligence, d'installation, d'utilisation ou d'entretien inappropriés, seront réparées ou remplacées, à notre choix, sans frais, dans les 90 jours suivant la réception des produits défectueux, sauf en cas de retard imprévu.

Pour obtenir un remplacement ou une réparation au titre de la garantie, les composants ou pièces défectueux doivent être renvoyés, frais de transport payés, à Lacus Innovations Inc. Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre revendeur Lacus. Aucun retour ne peut être effectué directement à l'usine sans l'autorisation écrite expresse de Lacus Innovations Inc.

Le matériel qui devient défectueux pendant la période de garantie, sauf en cas de gel, de négligence, d'installation, d'utilisation ou d'entretien inadéquats, ou en cas d'utilisation en association avec un système de soupape automatique, sera réparé ou remplacé, à notre choix, sans frais. Toutes les autres conditions de la garantie standard s'appliquent.

Lacus Innovations Inc. ne sera pas responsable du transport, de la main d'œuvre pour l'enlèvement et/ou la réinstallation ou de tout autre coût encouru pour obtenir des remplacements sous garantie.

La garantie de Lacus Innovations Inc. ne s'applique pas aux composants fabriqués par d'autres. Pour ces produits, la garantie établie par le fabricant respectif s'appliquera.

Certains États ou provinces n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.



LACUS INNOVATIONS  
963, chemin Bethany,  
Lachute (Québec) J8H 2C5, Canada  
lacus.ca